

COPY

Empire Avatar Manual

EMPIRE AVATAR GOGGLE SYSTEM MANUAL

/!\ WARNING: Failure to follow all instructions, or adhere to all warnings contained in this manual, or both, may result in serious or permanent injury.

LENS REMOVAL & REPLACEMENT

The goggles features one of the World's most secure quick release systems. To operate the patent pending Lock & Look™ lens retention system, follow these steps:

LENS REMOVAL

- 1.Lengthen head strap as much as possible by sliding adjusters together. (fig. 1)
- 2.Pull head strap inside left earpiece. (fig. 2)
3. Rotate strap clip upwards 90 degrees so strap attachment points upward. (fig. 3)
- 4.Remove strap clip from lensretainer. (fig. 4)
- 5.Push lens retainer out from lens with thumb. (fig. 5)
- 6.Repeat steps 2 through 5 with other strap clip.
- 7.With the goggles facing towards you and resting in lap or on table, using both hands, pull the back corners of the lens away from the mask. (fig. 6)
- 8.Hold mask with one hand and pull lens up and away from behind nose cover area until lens is removed. (fig.7)

LENS REPLACEMENT

- 1.Lengthen head strap as much as possible by sliding adjusters together.
- 2.Hold mask with one hand and place lens behind nose cover area.
- 3.Push lens into goggle frame. Lens will "snap" into place. Ensure the lens groove fits into goggle grooves.
- 4.Press lens retainers into lens retainer openings on side of lens and through goggle frame. Ensure that 'L' piece is on Left and 'R' piece is pushed into Right side, both with goggle logo facing up.
- 5.With strap threaded through the mask's head strap slot, turn the strap clip upwards 90 degrees so strap attachment is pointing upward and slip over lens retainer and rotate downward until lens retainer is secured.
- 6.Repeat above step with other end of head strap and strap clip.
- 7.Tighten strap to proper fit.

STORAGE

Always clean and dry your goggles before storing in a clean temperature controlled area in such a manner as to prevent accidental contact with other objects, which could result in damage to the lens.

THE WARNINGS

1. Never remove your goggle while on the playing field.
2. Wear your goggle whenever shooting a paintball marker and whenever in or near an area where paintball markers are being shot.
3. All paintball markers must be chronographed prior to play.
4. Do not play where paintball velocities exceed 300 fps.
5. Observe at all times the rules of safe play and the rules of safe paintball marker handling.
6. Wear ear and face protection if they are not integral parts of your goggle.
7. The goggle strap is not an ear protector.
8. Check the lens before and after use and to replace the lens immediately if any cracks are observed anywhere in the lens.
9. Replace the lens immediately if the lens is subjected to a direct impact from a paintball from a distance under 10ft.
10. Replace the lens after it has been in use for one year.
11. Even with our outstanding anti-fog coating, fogging may occur.
12. Do not use other substance(s) on the lens.
13. Only use our genuine replacement lenses.

WARNING: Your lens has been treated with a state-of-the-art ANTI-FOG HARDCOAT which will provide excellent performance over an extended period of time. To prolong the life of your lens, never expose it to extreme heat or store in an airtight container in an extremely hot or highly humid environment. This may result in damage to the coatings.

PROPER FITTING

It is imperative that you properly fit your goggle each time you wear them. The dual adjustment buckles located on the head strap combined with the triple silicone bead assures secure eye protection retention when properly fitted. Adjusting the strap is simple:

1. Place head strap centered on the rearmost point of head.
2. Using both hands pull forward (over eyeglasses if needed).
3. Seat goggle on face so that foam makes contact with forehead and cheeks, and seals around orbital area.

4. Using both hands pull adjustment buckles away from each other until goggles are in firm contact with face and head strap is snug against head.

CLEANING & CARING

Like all eye protective devices, our goggle will serve you longer when properly cleaned and cared for. The following process should be followed after each use:

1. Following the instructions for lens removal, remove the goggle lens.
2. Use a damp microfiber cloth to wipe away any debris from lens and frame
3. Polish the lens outside with a dry microfiber cloth
4. Do not touch the inside of the lens unless it is absolutely necessary.
5. Rinse and dry the frame if necessary. DO NOT rinse the lens.
6. Blot foam until most moisture is removed.
7. Allow goggle to completely air dry (especially the foam) before putting away.
8. Only use a damp microfiber cloth to clean the lens. Keep your goggle in a protective container to prevent scratching of the lens. Replace lens after one year of use or any time the lens is impacted from less than 10 feet distance.

Empire Paintball

570 Mantua Blvd. Sewell, New Jersey, 08080

Phone: 800-724-6822

Fax: (856) 464-1262

www.empirepaintball.com

Empire Paintball is a brand of KEE Action Sports, LLC.

For warranty parts, service, or information contact:

Paintball Solutions

11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850

www.paintballsolutions.com

1-800-220-3222

Patent Pending.

COPIE

Manuel Empire Avatar

EMPIRE AVATAR SYSTÈME DE PROTECTION OCCULAIRE MANUEL

/!\ AVERTISSEMENT : si toutes les instructions ne sont pas suivies ou si l'on ne tient pas compte de tous les avertissements contenus dans ce manuel, des lésions graves ou permanentes peuvent avoir lieu.

DÉTACHEMENT ET REMPLACEMENT DES VERRES

Ce système de protection oculaire présente l'un des systèmes de détachement les plus sûrs au monde. Pour faire fonctionner le système de retenue des verres Lock & Look™ (brevet en instance), veuillez suivre les étapes suivantes :

DÉTACHEMENT DES VERRES

1. Allongez le serre-tête le plus possible en faisant glisser ensemble les dispositifs de réglage. (fig. 1)
2. Placez le serre-tête à l'intérieur du cache-oreille gauche. (fig. 2)
3. Faites pivoter l'attache de la courroie 90° vers le haut de façon à ce que les points d'attache soient tournés vers le haut. (fig. 3)
4. Retirez l'attache de la courroie du dispositif de retenue des verres.(fig. 4)
5. Avec le pouce, appuyez sur le dispositif de retenue de façon à le faire sortir des verres. (fig. 5)
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour l'autre attache de la courroie.
7. Les lunettes tournées vers vous et posées sur vos genoux ou sur une table, poussez en dehors du masque, avec vos deux mains, les coins arrières des verres. (fig. 6)
8. Maintenez le masque avec une main et appuyez sur les verres vers le haut et vers l'arrière de façon à les dégager de la zone du couvre nez jusqu'à ce que les verres soient sortis. (fig.7)

REEMPLACEMENT DES VERRES

1. Allongez le serre-tête le plus possible en faisant glisser ensemble les dispositifs de réglage.
2. Maintenez le masque avec une main puis placez les verres derrière la zone du couvre nez.
3. Poussez les verres dans la monture. Les verres feront un « clic » lorsqu'ils seront en place. Vérifiez que les verres soient bien emboîtés dans leur rainure.
4. Appuyez sur les dispositifs de retenue des verres de façon à les faire rentrer dans les ouvertures situées sur les côtés des verres et par la monture de lunettes. Vérifiez que la pièce « L » est du côté gauche et que la pièce « R » est emboîtée du côté droit, les deux ayant le logotype des lunettes vers le haut.
5. Une fois la courroie passée par la fente du serre-tête du masque, tournez l'attache de la courroie 90° vers le haut de façon à ce que l'attache soit tournée vers le haut, puis faites-la glisser sur le dispositif de retenue des verres et faites-la pivoter vers le bas jusqu'à ce que le dispositif de retenue des verres soit bloqué.
6. Répétez les étapes ci-dessus avec l'autre extrémité du serre-tête et l'autre attache de la courroie.
7. Réglez la courroie de façon à bien l'ajuster.

STOCKAGE

Nettoyez et séchez toujours vos lunettes avant de les stocker en un endroit propre et à température contrôlée et de façon à éviter tout contact accidentel avec d'autres objets, car cela pourrait abîmer les verres.

AVERTISSEMENTS

1. Ne quittez jamais vos lunettes tant que vous vous trouvez sur le terrain de jeu.
2. Portez toujours vos lunettes lorsque vous tirez un marqueur de paintball ou chaque fois que vous vous trouvez dans une zone où l'on tire des marqueurs ou à proximité.
3. Tous les marqueur de paintball doivent être chronographiés avant de jouer.
4. Ne jouez pas là où les vitesses de paintball dépassent les 300 pieds pas secondes (91 mètres pas secondes).
5. Respectez toujours les règles pour un jeu en sécurité et les règles pour une manipulation en sécurité des marqueurs de paintball.
6. Portez une protection sur vos oreilles et visage si celle-ci ne fait pas partie intégrale de vos lunettes.
7. La courroie des lunettes n'est pas un protège oreilles.
8. Vérifiez les verres avant et après chaque utilisation et remplacez les verres immédiatement si vous trouvez des craquelures.
9. Remplacez les verres immédiatement si les verres ont subi l'impact direct d'une bille à une distance inférieure à 10 pieds (3 mètres).
10. Remplacez les verres après un an d'utilisation.
11. Même avec notre couche anti-condensation, les verres peuvent s'embuer.

12. N'utilisez pas d'autres produits sur les verres.
13. Utilisez seulement nos verres originaux de remplacement.

AVERTISSEMENT : vos verres ont été traités avec une COUCHE ANTI-CONDENSATION qui offrira une excellente performance pendant une longue période de temps. Pour prolonger la vie de vos verres, ne les exposez jamais à des chaleurs extrêmes et ne les stockez jamais dans un compartiment hermétique dans un environnement extrêmement chaud ou très humide. Ceci peut abîmer la couche anti-condensation.

MISE EN PLACE CORRECTE

Il est impératif que vous ajustiez correctement vos lunettes chaque fois que vous les utilisez. Les boucles de réglage doubles placées sur le serre-tête, combinées avec les bagues triples de silicone, garantissent que la protection oculaire reste en place lorsqu'elle est bien ajustée. Ajuster la courroie est simple :

1. Placez le serre-tête centré sur le point le plus en arrière de la tête.
2. Avec les deux mains, poussez vers l'avant (par dessus les verres des lunettes si nécessaire).
3. Placez les lunettes sur le visage de façon à ce que la mousse soit en contact avec le front et les joues puis scellez la zone orbitale.
4. Avec les deux mains, éloignez les boucles l'une de l'autre jusqu'à ce que les lunettes soient fermement en contact avec le visage et que le serre-tête soit ajusté contre la tête.

NETTOYAGE ET PRÉCAUTIONS

Comme tous les dispositifs de protection oculaire, nos lunettes dureront plus longtemps si elles sont nettoyées et manipulées avec précaution. La procédure suivante doit être suivie après chaque utilisation :

1. En suivant les instructions de détachement des verres, retirez les verres des lunettes.
2. Utilisez un chiffon en microfibre pour essuyer tous débris des verres et de la monture.
3. Nettoyez l'extérieur des verres avec un chiffon en microfibre sec.
4. Ne touchez pas l'intérieur des verres sauf si cela est absolument nécessaire.
5. Rincez et séchez la monture si nécessaire. **NE RINCEZ PAS** les verres.
6. Séchez la mousse jusqu'à ce que toute humidité ait disparu.
7. Laissez sécher complètement les lunettes à l'air libre (la mousse en particulier) avec de les ranger.
8. Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer les verres. Gardez vos lunettes dans une boîte de protection afin d'éviter de rayer les verres. Remplacez les verres après un an d'utilisation ou chaque fois que les verres auront reçu un impact à une distance inférieure à 10 pieds (3 mètres).

Empire Paintball

570 Mantua Blvd. Sewell, New Jersey, 08080

Téléphone : 800-724-6822

Fax: (856) 464-1262

www.empirepaintball.com

Empire Paintball est une marque de KEE Action Sports, LLC.

Pour des pièces de garantie, service ou information, veuillez contacter :

Paintball Solutions

11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850

www.paintballsolutions.com

1-800-220-3222

Brevet en instance.

COPIA

Manual Empire Avatar

EMPIRE AVATAR SISTEMA DE PROTECCIÓN OCULAR MANUAL

/!\ ADVERTENCIA: Si no se siguen todas las instrucciones o se hace caso omiso a las advertencias contenidas en este manual, se pueden producir lesiones graves o permanentes.

RETIRADA Y CAMBIO DE LAS LENTES

Este sistema de protección ocular cuenta con uno de los dispositivos de retirada de lentes más seguros del mundo. Para hacer funcionar el sistema de retención de lentes Lock & Look™ (pendiente de patente), siga estos pasos:

RETIRADA DE LAS LENTES

1. Alargue la banda de la cabeza todo lo que sea posible, deslizando los reguladores juntos. (fig. 1)
2. Tire de la banda de la cabeza dentro de la pieza del oído izquierdo. (fig. 2)
3. Gire el clip de la banda 90° hacia arriba, de tal forma que los puntos de unión de la banda queden hacia arriba. (fig. 3)
4. Quite el clip de la banda del dispositivo de retención de lentes. (fig. 4)
5. Empuje al dispositivo de retención de lentes fuera de las lentes con el pulgar. (fig. 5)
6. Repita los pasos 2 a 5 con el otro clip de banda.
7. Con las gafas hacia usted y sobre sus rodillas o sobre una mesa, usando las dos manos, tire de las esquinas traseras de las lentes fuera de la máscara. (fig. 6)
8. Mantenga la máscara con una mano y tire de las lentes hacia arriba y hacia fuera de detrás de la zona de cobertura de la nariz, hasta retirarlas. (fig.7)

SUSTITUCIÓN DE LENTES

1. Alargue la banda de la cabeza todo lo que sea posible, deslizando los reguladores juntos
2. Mantenga la máscara con una mano coloque las lentes detrás de la zona de cobertura de la nariz.

3. Empuje las lentes dentro del marco de las gafas. Las lentes harán “ clic” en su sitio. Asegúrese de que encajan bien en las ranuras.
4. Empuje los dispositivos de retención de lentes en sus aperturas en los laterales de las lentes y a través de la montura de las gafas. Asegúrese de que la pieza ‘L’ (izquierda) está en la izquierda y la pieza ‘R’ (derecha) encaja en el lado derecho, ambas con el logotipo de las gafas hacia arriba.
5. Con la banda pasada a través de la ranura de la banda de la cabeza de la máscara, gire el clip de la banda 90 grados hacia arriba, de tal forma que la unión de la banda apunte hacia arriba, y deslice sobre el dispositivo de retención de lentes y gire hacia abajo hasta que el dispositivo quede desbloqueado.
6. Repita el paso anterior con el otro extremo de la banda de la cabeza y clip de la banda.
7. Regule la banda hasta que quede bien ajustada.

ALMACENAMIENTO

Limpie y seque siempre sus gafas antes de guardarla en una zona limpia con temperatura controlada, de tal manera que se eviten contactos accidentales con otros objetos, lo que podría dañar las lentes.

ADVERTENCIAS

1. Nunca se quite las gafas mientras esté en el campo de juego.
2. Lleve siempre las gafas cuando dispare un marcador de paintball y cuando esté en una zona donde se disparen o cerca de ella.
3. Todos los marcadores de paintball deben ser cronometrados antes de jugar.
4. No juegue donde las velocidades del paintball superen los 300 pies por segundo (91 metros por segundo).
5. Siga en todo momento las normas de juego seguro y las normas de manejo seguro de los marcadores de paintball.
6. Lleve siempre protección para oídos y ojos si no son parte integrante de sus gafas.
7. La banda para gafas no es un protector de oído.
8. Compruebe las lentes antes y después de usarlas y sustitúyalas inmediatamente si observa alguna rotura.
9. Sustituya las lentes inmediatamente si han estado sujetas al impacto directo de una bola de pintura a una distancia por debajo de los 10 pies (3 metros).
10. Sustituya las lentes después de usarlas durante un año.
11. Incluso con nuestra capa antiempañamiento, se puede producir empañamiento.
12. No utilice otras sustancias en las lentes.
13. Use únicamente lentes originales para las sustituciones.

ADEVERTENCIA: Sus lentes han sido tratadas con una CAPA ANTIEMPAÑAMIENTO que proporciona un excelente rendimiento durante un largo periodo de tiempo. Para prolongar la vida útil de sus lentes, no las exponga nunca a calores extremos ni

lo guarde en un contenedor hermético, en un entorno extremadamente caliente ni muy húmedo. Esto podría dañar las capas de recubrimiento.

COLOCACIÓN CORRECTA

Es imperativo que se coloque correctamente las gafas cada vez que se las ponga. Las hebillas de ajuste dobles localizadas en la banda de la cabeza, combinadas con las cuentas triples de silicona, aseguran el mantenimiento en su sitio de la protección ocular, cuando está correctamente colocada. Ajustar la banda es simple:

1. Coloque la banda de la cabeza centrada en el punto más trasero de la cabeza.
2. Usando las dos manos, tire hacia delante (sobre los cristales de las gafas, si es necesario).
3. Colóquese las gafas en la cara, de tal forma que la espuma se mantenga en contacto con la frente y las mejillas y selle la zona orbital.
4. Usando las dos manos, tire de las hebillas de ajuste hacia fuera, hasta que se encuentren en firme contacto con la cara y la banda de la cabeza quede ajustada contra la cabeza.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

Como todos los dispositivos de protección ocular, nuestras gafas tendrán una mayor vida útil si se limpian y se cuidan adecuadamente. Se deberá seguir este proceso después de cada uso:

1. Siguiendo las instrucciones de retirada, retire las lentes de las gafas.
2. Use un paño de microfibra húmedo para limpiar de restos las lentes y la montura
3. Limpie las lentes fuera con un paño de microfibra seco
4. No toque el interior de las lentes a menos que sea absolutamente necesario.
5. Enjuague y seque la montura si es necesario. NUNCA enjuague las lentes.
6. Seque la espuma hasta que haya desaparecido la humedad.
7. Ponga las gafas a secar al aire por completo (especialmente la espuma) antes de guardarlas.
8. Use un paño de microfibra húmedo para limpiar las lentes. Mantenga sus gafas en un contenedor de protección para evitar que las lentes se rayen. Sustituya las lentes después de un año de uso o antes, si han sufrido un impacto a una distancia inferior a los 10 pies (3 metros) de distancia.

Empire Paintball

570 Mantua Blvd. Sewell, New Jersey, 08080

Teléfono: 800-724-6822

Fax: (856) 464-1262

www.empirepaintball.com

Empire Paintball es una marca de KEE Action Sports, LLC.

Para piezas en garantía, servicio o información, póngase en contacto con:

Paintball Solutions

11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850

www.paintballsolutions.com

1-800-220-3222

Patente pendiente.